



# Worcester Public Schools

## مدارس ويستر العامة



Worcester, Massachusetts

Office of the Superintendent

Dr. John E. Durkin Administration  
Building  
20 Irving Street  
Worcester, Massachusetts 01609-2493

Tel. (508) 799-3115

FAX (508) 799-3119

حزيران 2022

إلى الطلاب والأهالي والموظفين في مدرسة Goddard School of Science & Technology

أثناء أخذ عينات المياه من الرصاص والنحاس مؤخرًا، كان لبعض التجهيزات في مدرستنا مستويات من الرصاص أعلى من الحد المسموح به في ما يتعلق بمستويات الرصاص و / أو النحاس. تم جمع العينات من جميع الحنفيات والتجهيزات المستخدمة للشرب والطبخ والاستخدامات الطبية. تم أخذ العينات في كل صنبور أو جهاز لكل من عينة السحب الأولى مع وجود الماء في الصنبور طوال الليل بالإضافة إلى عينة متوقفة بعد تشغيل الصنبور. للحصول على معلومات حول إجراءات جمع العينات من المدارس، يرجى الاطلاع على الرابط التالي:

<https://www.mass.gov/guides/sampling-for-lead-and-copper-at-schools-and-childcare-facilities>

وفقاً لدليل Ts3 الذي تمت مراجعته من قبل USEPA، يوصي برنامج MassDEP LCCA التابع له بأن تقوم المدارس وبرامج التعليم والرعاية المبكرة بتقييم ومعالجة جميع الصنابير / التجهيزات المستخدمة للشرب أو تحضير الطعام أو الاستخدامات الطبية مع نتائج الرصاص أعلى من حد الكشف المخبري المعتمد من ماساتشوستس وهو 0.0011 (ppb مليجرام لكل لتر (مجم / لتر)) حتى يتم تحقيق أقل تركيز ممكن من الرصاص. يبلغ الحد المسموح به في ماساتشوستس للنحاس في مياه الشرب 1.3 مجم / لتر (يُعرف أيضًا باسم الأجزاء لكل مليون).

من أجل معلومات عن المستويات الآمنة الحديد والنحاس في مياه الشرب يرجى زيارة قسم ماساتشوستس على الرابط التالية.

الرصاص: <https://www.mass.gov/lead-in-drinking-water>

النحاس: <https://www.mass.gov/doc/fact-sheet-copper-and-your-health>

من أجل معلومات متعلقة بالصحة العامة من حيث مستويات الحديد والنحاس يرجى زيارة:

<https://www.mass.gov/orgs/childhood-lead-poisoning-prevention-program>

### نتائج أخذ العينات وخططة العمل ذات الصلة

تاريخ جمع العينة	مصدر العينة	مكان العينة	مستوى الرصاص ملغم / لتر	مستوى الرصاص بعد الفتح 30 ثانية ملغم / لتر	مستوى النحاس ملغم / لتر	مستوى النحاس بعد الفتح 30 ثانية ملغم / لتر	خططة العمل
2022/5/4	نافورة الشرب	بناء 1 في ممر القبو مقابل الحمامات على اليسار	0.0012	<b>0.0045</b>	لا يوجد	لا يوجد	بقاء الحنفية خارج الخدمة إلى إشعار آخر
2022/3/30	المراكز الصحية - ثانوي حوض المرض	غرفة على اليمين	<b>0.0023</b>	لم يتم اكتشافه	لا يوجد	لا يوجد	فتح لمدة 30 ثانية في بداية اليوم

2022/3/30	المركز الصحي - ثانى حوض الممرض غرفة على اليسار	<b>0.0023</b>	0.00024	لا يوجد	لا يوجد	فتح لمدة 30 ثانية في بداية اليوم
2022/3/30	المركز الصحي - أول حوض الممرض غرفة على اليسار	<b>0.0015</b>	0.00025	لا يوجد	لا يوجد	فتح لمدة 30 ثانية في بداية اليوم
2022/3/30	حنبية الصف بناء 1 الروضة	<b>0.0033</b>	0.0004	لا يوجد	لا يوجد	ابقاء الحنفيه خارج الخدمة إلى إشعار آخر
2022/3/30	حنبية الصف بناء 2 غرفة B6	<b>0.0029</b>	0.001	لا يوجد	لا يوجد	وضع لافتة "الغسيل" "اللدين فقط"
2022/3/30	حنبية الصف بناء 2 غرفة B5	<b>0.0055</b>	<b>0.0027</b>	لا يوجد	لا يوجد	وضع لافتة "الغسيل" "اللدين فقط"
2022/3/30	المغسلة - آخر بناء 2 غرفة الحراس	<b>0.0018</b>	0.00019	لا يوجد	لا يوجد	فتح لمدة 30 ثانية في بداية اليوم
2022/3/30	حنبية الصف بناء 2 المستودع	<b>0.019</b>	0.001	لا يوجد	لا يوجد	وضع لافتة "الغسيل" "اللدين فقط"
2022/3/30	مغسلة - آخر بناء 2 غرفة الغسيل	<b>0.0054</b>	0.0017	لا يوجد	لا يوجد	وضع لافتة "الغسيل" "اللدين فقط"
2022/5/4	نافورة الشرب بناء 2 الممر مقابل غرفة 58 - اليمين	<b>0.0061</b>	0.0024	لا يوجد	لا يوجد	ابقاء الحنفيه خارج الخدمة إلى إشعار آخر
2022/5/4	نافورة الشرب بناء 2 الممر مقابل غرفة 58 - اليسار	<b>0.0082</b>	0.0014	لا يوجد	لا يوجد	ابقاء الحنفيه خارج الخدمة إلى إشعار آخر

حد ماساتشوستس للرصاص هو 0.001 مجم / لتر ومستوى العمل للنحاس 1.3 مجم / لتر

تأخذ مدارس وستر العامة (WPS) هذه النتائج على محمل الجد وتتخذ خطوات لمعالجة المشكلات المحددة. نحن نعمل بشكل وثيق وتعاوني مع MassDEP.

#### بالإضافة إلى إجراءات محددة في مدرستك، تجري مدارس وستر العامة (WPS) الأنشطة التالية عبر المنطقة التعليمية:

1. وضع لافتات مثل "علامات غسل اليدين فقط" في التجهيزات ذات مستويات الرصاص و / أو النحاس فوق الحد المسموح به من الرصاص و / أو مستوى الحرارة الناحية التي لا تُستخدم لمياه الشرب أو لإعداد الطعام. العديد من التركيبات فوق مستويات العمل في المنطقة كانت مغاسل تستخدم فقط لغسل اليدين. تنص وزارة الصحة في ولاية ماساتشوستس على أن الماء التي تحتوي على الرصاص أو النحاس ليس ضاراً إذا تم استخدامه لغسل اليدين. ان ارتياح الحديد والنحاس يحدث بشكل اساسي في حال تسخين المياه أو عندما تكون المياه راكدة بشكل عام ليلاً وفي اوقات اخرى حيث لا يتم المياه لساعات متواصلة. ان قسم ماساتشوستس يتطلب أن يتم فحص وجمع عينات من كل الصنابير في الصباح الباكر بعد أن لم يتم استخدام المياه في المبني خلال ساعات الليل.
2. توفير المعلومات للطلاب والأسر والموظفين والمسؤولين المحليين.
3. التواصل مع أقسام مدارس وستر العامة (WPS) مثل التغذية والتغذية وغيرها لتنفيذ خطط العمل حسب الحاجة.
4. التأكد من وجود مياه كافية للشرب وإعداد الطعام إذا كان يجب علينا فصل التجهيزات عن العمل مؤقتاً لإجراء مزيد من أخذ العينات أو تنفيذ الإجراءات التصحيحية. كانت جميع مبردات المياه ونواشير الشرب / الفقاعات وملء الزجاجات خارج الخدمة إلى العودة إلى التعليم الشخصي في مارس 2021. وقد تم توفير المياه المعيبة لجميع الطلاب والموظفيين خلال هذا الوقت.

#### مصادر وأخذ عينات من الرصاص والنحاس في مياه الشرب

في ولاية ماساتشوستس، لا تحتوي معظم مصادر مياه الشرب من الخزانات والمياه الجوفية على مستويات مرتفعة من الرصاص أو النحاس. يدخل الرصاص إلى مياه الشرب بشكل أساسي عن طريق الترشيح من السباكة التي تحتوي على الرصاص، مثل خط الخدمة الرئيسي (تمت إزالة جميع الخطوط المعروفة التي تحتوي على الرصاص) التي تربط المبنى بمصدر المياه الرئيسي في الشارع، أو من السباكة والتركيبات داخل المبني. يدخل النحاس إلى مياه الشرب بشكل أساسي عن طريق الترشيح من السباكة التي تحتوي على النحاس.

من المرجح أن يحدث ارتياح الرصاص والنحاس عندما يتم تسخين المياه أو عدم تحركها، بشكل عام ليلاً أو في أوقات أخرى عندما لا يتم استخدام الماء لعدة ساعات. لذلك ، يتطلب MassDEP أخذ عينات التركيبات أول شيء في الصباح بعد عدم استخدام الماء في المبنى طوال الليل.

#### ذكر من قسم ماساتشوستس MassDEP

إن نظام المياه في المدرسة هو ليس مختلفاً عن باقي أنظمة المياه الموجودة في البناءيات الأخرى. انظمه الشرب والقديمة صنابير المياه قد تحتوي على أنابيب حديدية أو لحام مما يجعل الحديد داخل مياه الشرب.

يرجى الأخذ بعين الاعتبار بأن كل مبردات المياه ونوافير الشرب وخدمات ملء زجاجات المياه قد تم إيقافها في آخر سنتين من أجل اتباع معايير الحماية من كوفيد-19. لقد تم تأمين زجاجات مياه معلبة من أجل استخدام طلاب والموظفين منذ الرجوع إلى التدريس وجهاً لوجه في شهر آذار 2021. نقوم وبشكل دقيق بتقييم كل موارد الشرب في المبني تابع لنا من أجل أن تكون متاحة في العام الدراسي القادم لسنة 2022-2023.

في حال وجود أية أسئلة عن هذه المعلومات المقدمة يرجى الاتصال بقسم المرافق في مدارس ويستر العامة على الرقم 3151 799-(508).

مع أخلاصي،

  
*Rachel H. Monanez*  
Superintendent of Schools